



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
1550 D'Estimauville Avenue  
1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
BFC Bagotville, CP 380  
CFB Bagotville, PO Box 380  
Bâtiment 62, local 112  
Building 62, Room 112  
Alouette  
Québec  
G0V1A0

<b>Title - Sujet</b> Accommodation & Food Services - CFTC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3934-17L003/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3934-17L003	<b>Date</b> 2017-02-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$BAL-001-17044	
<b>File No. - N° de dossier</b> BAP-6-39347 (001)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-03-20</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tremblay, Marial	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> bal001
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 677-4000 (4159)	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Unité régionale de soutien aux cadets A/S de l'Officier contrôle matériel Case postale 100, Bureau-Chef Richelain (Québec) J0J 1R0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	

**Enquiries - Bid Solicitation - Clause # 2.4**

To ensure consistency and quality of information provided to bidders, significant enquiries received and the replies to such enquiries will be provided simultaneously to bidders to which the bid solicitation has been sent, without revealing the sources of the enquiries.

Here are the questions which we have received until now:

-----

Question 1: Ref: Annex A - Part 1 - Accomodations, Section 2.5 Space requirements table, Serial # 7 Staff cadets dormitories (on page 6):

The total number of days required of 132 does not seem to correspond to your requirement if we take account the number of staff cadets and the period of service; could you confirm?

**Answer 1: Serial # 7 Staff cadets dormitories: the total number of days required is changed as follows (the dormitory for female staff was not counted):**

- **Delete:** Number of days required is ~~132~~ for the 3 dormitories. (The number of days per dormitory are different).
  - **Insert:** Number of days required is **208** for the 3 dormitories. (The number of days per dormitory are different).
- 

Question 2: Ref: Annex A - Part 1 - Accomodations, Section 2.6 Inventory of the DND for the CFTC (on page 14); and Annex C, Clause C.2 All Risk Properly Insurance (on page 35 of 42):

In this invitation for bids, you require an "all risk properly insurance", which was not the case in the previous invitation for bids; could you explain?

**Answer 2: It is a mistake; the clause "~~C.2 All Risk Properly insurance~~" is removed from this invitation for bids.**

-----

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

W3934-17L003/A

001

bal001

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

W3934-17L003

BAP-6-39347

---

Question 3: Ref: Annex A - Part 1 - Accomodations, Section 2.5 Space requirements table, Serial # 28 Amphitheatre (on page 10) :

In this invitation for bids, you have indicated (2 x 1 day). What if you need more days during the camp?

**Answer 3: As indicated at the end of paragraph of Serial # 28 amphitheatre, if additional services are required, they can be charged separately according to your rate usually charged to your customers.**

-----

Question 4: Ref: Annex A - Part 1 - Accomodations, Section 2.5 Space requirements table, Serials # 7, 8 and 9 Dormitories ..... (on pages 6 and 7):

In this invitation for bids, you require  $3 + 6 + 4 = 13$  dormitories for 166 people instead of 22 dormitories for 295 people in the previous invitation for bids; could you confirm?

**Answer 4: We confirm that our requirement is accurate. Unlike previous years, our requirement in dormitories space, has been revised downward. The difference is that the number of cadets was considered before applying dormitories space. This year, staff cadets will be accommodated in dormitories instead of rooms.**

-----

All other terms and conditions of the solicitation remain the same.